

# légende

## REVETEMENTS

- PPR** Pavés de porphyre de récupération pour zones de stationnement et voirie et voirie  
Recuperatie portierenkeien voor de parkeerplaatsen en de wegen
- PPG** Pavé platine de grès pour les trottoirs et place piétonne  
Platmenzandkeien voor de voetpaden en voetgangersplein
- PGG** Pavés grand format en grès pour zone carrossable et zone piétonne  
Grote zandkeien voor de rijstrook in de voetgangerszone
- DGB** Dalle en granit Bleu (Similaire d'aspect au bleu de Lanhelein)  
Tegel in "granit bleu" (Aspect gelijk aan "bleu de Lanhelein")
- PMG** Pavés de mozaïque en matre gris-bleu  
Zandkeien van mozaïek in grijs-blauw marmer
- PB** Dalle de pierre bleue existante 40x60  
Bestaand dalle in blauwe hardsteen 40x60
- AS** Asphalte / Asfalt
- Façade** Frise en granit blanc et bleu au motif "des Chemins de la Ville"  
Fries in witte en blauwe granit volgens het motief van de "stads wandelingen"

## VEGETATION

- Arbre à planter  
Te planten boom

## DIVERS

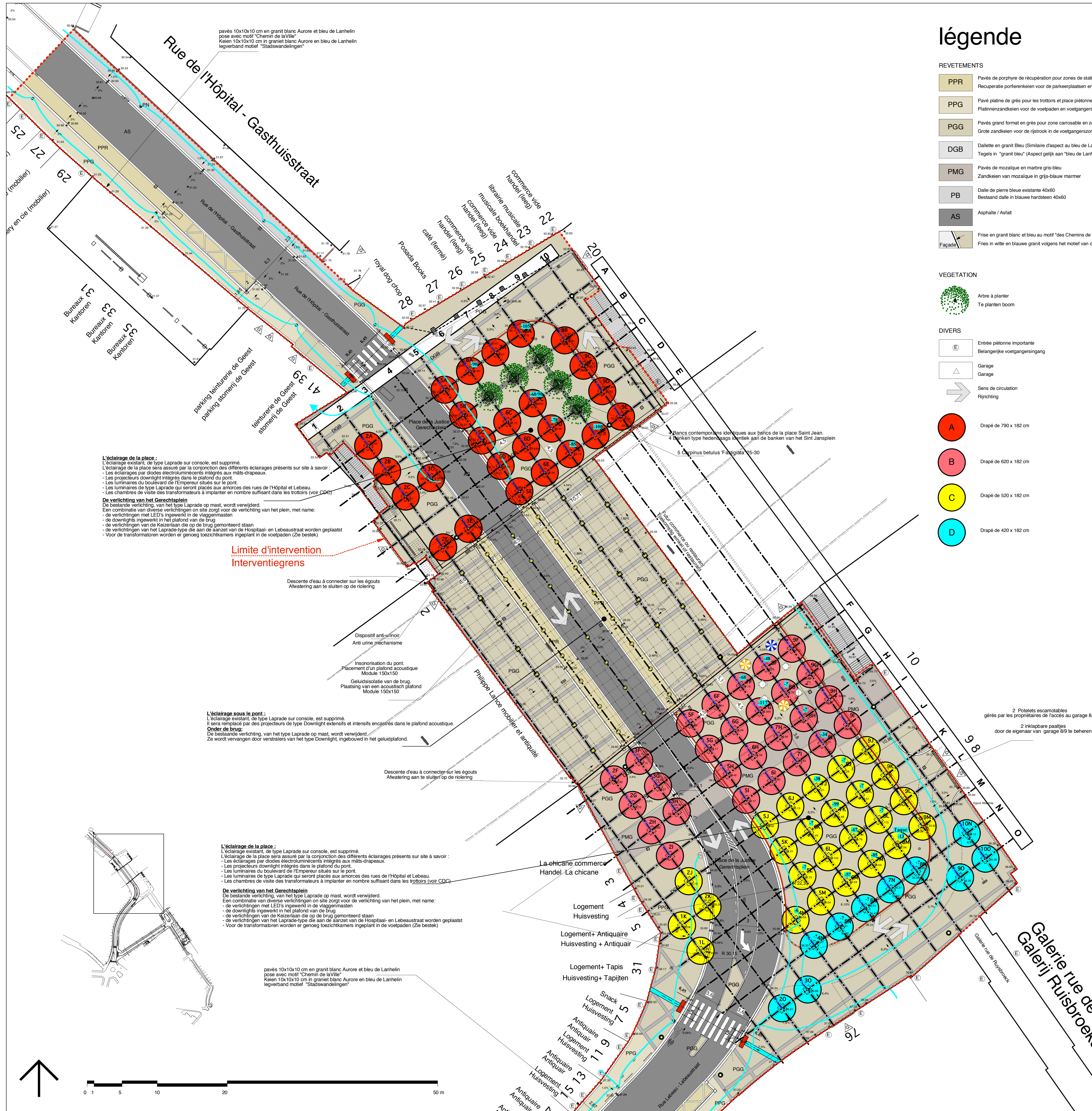
- Entrée piétonne importante  
Belangrijke voetgangersingang
- Garage  
Garage
- Sens de circulation  
Rijrichting
- Drapé de 790 x 182 cm
- Drapé de 620 x 182 cm
- Drapé de 520 x 182 cm
- Drapé de 420 x 182 cm

## MOBIILIERS

- Borne anti-stationnement - Type Ville de Bruxelles  
Anti-parkeer paaltje - Type Stad Brussel
- Borne anti-stationnement amovible - Type Ville de Bruxelles  
Wegneembare anti-parkeerpaaltje - Type Stad Brussel
- Borne anti-stationnement escamotable de la couleur des mâts - Type contemporain  
Inklapbare anti-parkeerpaaltje met de kleur identiek aan de vlaggenmast - Type hedend
- Barrière anti-stationnement  
Anti-parkeerhekwerk
- Rangement vélo et barrière anti-stationnement  
Fiestenrek zoals anti-parkeerhekwerk
- Poubelle  
Afvalbak
- Banc - Type Ville de Bruxelles  
Banc - Type Stad Brussel
- Banc - Type contemporain identique aux bancs de la place Saint Jean  
Banc - Type hedendaags identiek aan de banken van het Sint Jansplein
- Fosse de plantation d'arbre  
Boomplantvak met boomrooster
- Taques, bornes... existantes  
Bestaande putdeksels, dienstpaal...
- Avaloirs existants  
Bestaande waterstokers
- Avaloirs projets  
Geplande waterstokers

## LUMINAIRES

- Oeuvre - Mâts-drapeaux - Place de la Justice  
Kunstwerk - Vlaggenmast - Gerechtsplein
- Downlight intensif et plafond acoustique - sous le pont  
Downlight krachtig
- Downlight extensif et plafond acoustique - sous le pont  
Downlight uitbreidend
- Luminaire existant type autorouter - sur le pont  
Bestaande verlichting type autostrade op de brug
- Luminaire de type "Laprade" en console  
Licht type "laprade" in console
- Luminaire de type "Laprade" sur mât  
Licht type "laprade" op paal
- Luminaire de faible intensité de type "Laprade" sur mât  
Licht van zwak krachtig type "Laprade" op paal
- Luminaire de type "Sablon" en console  
Licht type "Sablon" in console
- Luminaire de type "Sablon" sur poteau de style sans réflecteur à lampe pendante  
Licht type "sablon" op paal met reflector
- Luminaire de type "Sablon" sur poteau de style avec réflecteur  
Licht type "sablon" op paal met reflector
- Luminaire encastré  
Licht invoegen
- Luminaire à conserver en place  
Licht bewaren in plaats
- Fourneau enterré en attente pour l'éclairage supplémentaire  
Reeds ingegraven wachtbus voor bijkomende verlichting



**L'éclairage de la place :**  
L'éclairage existant, de type Laprade sur console, est supprimé.  
L'éclairage de la place sera assuré par la conjonction des différents éclairages présents sur site à savoir :  
- Les éclairages par diodes électroluminescentes intégrés aux mâts-drapeaux.  
- Les projecteurs downlight intégrés dans le plafond du pont.  
- Les luminaires du boulevard de l'Empereur situés sur le pont.  
- Les luminaires de type Laprade qui seront placés aux amorces des rues de l'Hôpital et Lebeau.  
- Les chambres de visite des transformateurs à implanter en nombre suffisant dans les trottoirs (voir CDC).

**De verlichting van het Gerechtsplein**  
De bestaande verlichting, van het type Laprade op mast, wordt verwijderd.  
Een combinatie van diverse verlichtingen op site zorgt voor de verlichting van het plein, met name:  
- de verlichtingen met LED's ingewerkt in de vlaggenmasten  
- de downlights ingewerkt in het plafond van de brug  
- de verlichtingen van de Kazerne die op de brug gemonteerd staan  
- de verlichtingen van het Laprade-type die aan de aanzet van de Hôpital- en Lebeustraet worden geplaatst  
- Voor de transformatoren worden er genoeg toezichtkamers ingeplant in de voetpaden. (Zie bestek)

**Limite d'intervention**  
**Interventiegrens**

Descente d'eau à connecter sur les égouts  
Afwatering aan te sluiten op de riolering

Dépositif anti-urinoir  
Anti urine mechanisme

Insonorisation du pont.  
Placement d'un plafond acoustique  
Module 150x150  
Geluidsisolatie van de brug.  
Plaatsing van een acoustisch plafond  
Module 150x150

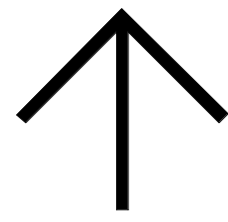
**L'éclairage sous le pont :**  
L'éclairage existant, de type Laprade sur console, est supprimé.  
Il sera remplacé par des projecteurs de type Downlight extensifs et intensifs encastrés dans le plafond acoustique.  
**Order de brug:**  
De bestaande verlichting, van het type Laprade op mast, wordt verwijderd.  
Ze wordt vervangen door verlaters van het type Downlight, ingebouwd in het geluidplafond.

Descente d'eau à connecter sur les égouts  
Afwatering aan te sluiten op de riolering

**L'éclairage de la place :**  
L'éclairage existant, de type Laprade sur console, est supprimé.  
L'éclairage de la place sera assuré par la conjonction des différents éclairages présents sur site à savoir :  
- Les éclairages par diodes électroluminescentes intégrés aux mâts-drapeaux.  
- Les projecteurs downlight intégrés dans le plafond du pont.  
- Les luminaires du boulevard de l'Empereur situés sur le pont.  
- Les luminaires de type Laprade qui seront placés aux amorces des rues de l'Hôpital et Lebeau.  
- Les chambres de visite des transformateurs à implanter en nombre suffisant dans les trottoirs (voir CDC).

**De verlichting van het Gerechtsplein**  
De bestaande verlichting, van het type Laprade op mast, wordt verwijderd.  
Een combinatie van diverse verlichtingen op site zorgt voor de verlichting van het plein, met name:  
- de verlichtingen met LED's ingewerkt in de vlaggenmasten  
- de downlights ingewerkt in het plafond van de brug  
- de verlichtingen van de Kazerne die op de brug gemonteerd staan  
- de verlichtingen van het Laprade-type die aan de aanzet van de Hôpital- en Lebeustraet worden geplaatst  
- Voor de transformatoren worden er genoeg toezichtkamers ingeplant in de voetpaden. (Zie bestek)

pavés 10x10x10 cm en granit blanc Aurore et bleu de Lanhelein  
pose avec motif "Chemin de la Ville"  
Keien 10x10x10 cm in granit blanc Aurore en bleu de Lanhelein  
legverband motief "Stads wandelingen"



<b>VILLE DE BRUXELLES</b> DEPARTEMENT URBANISME		<b>STAD BRUSSEL</b> DEPARTEMENT STEDENBOUW	
<b>LES CHEMINS DE LA VILLE - STADSWANDELINGEN</b> <b>Etude technique de l'intégration d'une intervention artistique place de la Justice à 1000 Bruxelles.</b> <b>Projet de réhausse.</b> <b>Technische beschrijving van een artistieke interventie bij het Gerechtsplein 1000 Brussels.</b> <b>Verhoging.</b>			
N° dossier / Dossier nr 0622/V 018/05			
VILLE DE BRUXELLES - SECTION ARCHITECTURE ROSELEVEW INDACH 6 - 1000 BRUXELLES		STAD BRUSSEL - SECTIE BOUWKUNST ANDFACLAAN 6 - 1000 BRUSSEL	
L'INGENIEUR EN CHEF / DIRECTEUR DE HOOFDINGENIEUR / DIRECTEUR		VL. L'INGENIEUR DIRECTEUR GENERAL DIRECTIEUR-GENERAL GEZOND. DE INGENIEUR DIRECTEUR GENERAL	
L'AUTEUR DE PROJET / DE ONTWERPER			
<b>MODIFICATIONS - WILZIGINGEN</b>			
DATE - DATUM	OBJET - VOORWERP		
A			
B			
C			
D			
E			
F			
G			
H			
I			
J			
K			
L			
M			
N			
O			
P			
Q			
R			
S			
T			
U			
V			
W			
X			
Y			
Z			
<b>Rue de l'Hôpital et place de la justice</b> <b>Gasthuisstraat en het Gerechtsplein</b>			
Auteur de Projet / Ontwerper JNC International SA Paysagistes & Urbanistes Chaussée d'Albemorg, 903 - 1180 Bruxelles Avenue de la Woluwe, 905 - 1180 Brussel Tel. 02 347 56 60 - Fax: 02 345 58 55 - mail: jnc@jnc.be		DATE - DATUM 10/09/2007 ÉCHELLE - SCHAAK 1/200 REF. DOSSIER / JNC : 0194 PLAN N°002	
		ENGAGEMENT LILLE 02 / 279.29.10 02 / 279.31.28	